



PORT AUTONOME DE KRIBI
PORT AUTHORITY OF KRIBI

La lettre du PAK



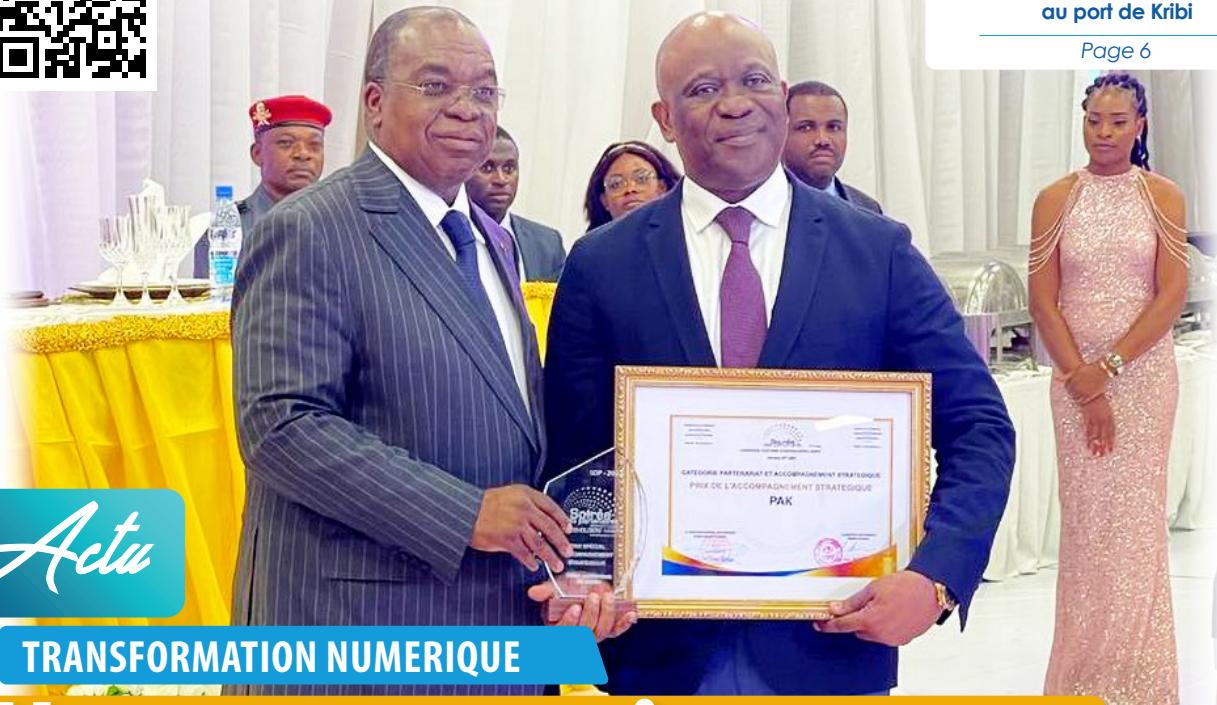
BULLETIN D'INFORMATION N°159 DU 3 FEVRIER 2023



SECURITE/SURETE PORTUAIRE

De nouveaux officiers de police judiciaire à compétence spéciale au port de Kribi

Page 6



Actu

TRANSFORMATION NUMERIQUE

Une reconnaissance de plus pour le PAK

Sommaire

3 ACTU

TRANSFORMATION NUMERIQUE

Une reconnaissance de plus pour le PAK

4 NEWS

DIGITAL TRANSFORMATION

PAK Bags Another Award

5 REACTIONS

Jean Marcel BELINGA BELINGA

Directeur des Systèmes d'information

IT Manager

6 BON A SAVOIR

SECURITE/SURETE PORTUAIRE

De nouveaux officiers de police judiciaire à compétence spéciale au port de Kribi

8 SENSIBILISATION

Cybersécurité et cybercriminalité (suite)

10 LEXIQUE - SOURIRE



Directeur de publication : Patrice MELOM - **Directeur de rédaction :** Harouna BAKO - **Rédacteur en chef :** Reine Ursula BISCIONGOL BEYAK - **Rédacteurs :** Patrice LOUMOU, Gaël Pascal AMOUGOU AMOUGOU, Sandrine Vanessa NGONO - **Contributions :** Albert Jonathan METOTE NDENGUE, Habiba AOUDOU, Mohamadou Aboubakar SABO, Olivia ABOTO (stagiaire) - **Traducteur :** Régine Clémence NGONO MANGA - **Graphisme et mise en page :** Cyrille NGOUABOU CHETEU

www.pak.cm

@ contact@pak.cm

+237 222 462 100

f @portofkribi

in kribiport

t @PortOfKribi

La lettre du PAK

2

N°159 - 3 FEVRIER 2023

The image shows a stack of five issues of the bulletin 'La lettre du PAK'.
- Issue N°156 (top): Features a QR code, the PAK logo, and the title 'La lettre du PAK'. It includes a section titled 'COOPÉRATION PAK-MINADER' with 'Les premières retombées' and 'Page 9'.
- Issue N°157: Features a QR code, the PAK logo, and the title 'La lettre du PAK'. It includes a section titled 'HACKATHON' and 'Hackathon'.
- Issue N°158: Features a QR code, the PAK logo, and the title 'La lettre du PAK'. It includes a section titled 'FACILITATION DU PASSAGE DE MARCHANDESIES' and 'PLIQUENT U PAK'.
- Issue N°159 (bottom): Features a QR code, the PAK logo, and the title 'La lettre du PAK'. It includes a section titled 'SECURITE/SURETE PORTUAIRE' with 'De nouveaux officiers de police Judiciaire à compétence spéciale au port de Kribi' and 'Page 6'.
- Issue N°156 (bottom): Features a QR code, the PAK logo, and the title 'La lettre du PAK'. It includes a section titled 'Actu TRANSFORMATION NUMERIQUE' and 'Une reconnaissance de plus pour le PAK'.

Une reconnaissance de plus pour le PAK

L'entreprise portuaire a été primée, le 27 janvier 2023, pour son leadership en matière de simplification des procédures de passage des marchandises

L'intitulé de la récompense est en lui-même révélateur : premier Prix pour l'accompagnement stratégique. Voilà la distinction décernée au Port Autonome de Kribi (PAK) lors de la récente Journée internationale de la Douane. Le prix a été remis par le Ministre des Finances, Louis Paul MOTAZE en personne à Patrice MELOM, Directeur Général du PAK.

La Direction Générale des Douanes (DGD) dit avoir voulu par-là exprimer sa reconnaissance au PAK pour le rôle de catalyseur joué et qui a permis à la DGD d'avancer sur sa démarche de digitalisation en vue de faciliter le passage des marchandises.

Il faut rappeler que dans le cadre de cet ambitieux projet d'évolution numérique, le port de Kribi a été choisi comme site pilote. Un choix sans doute justifié par la digitalisation qui y fait office d'option managériale. Le défi pour le PAK est alors de démontrer qu'il est possible d'accomplir l'ensemble des formalités douanières sans recours au papier et avec le minimum de contact physique avec l'usager. C'est alors que le SIP entrera en jeu afin d'interagir efficacement avec un système tiers, en l'occurrence celui de l'administration des Douanes.

L'accompagnement stratégique consistera en un arrimage réussi de la plateforme douanière CAMCIS sur le système d'information portuaire (SIP). Ce qui a nécessité le développement de passerelles électroniques et de nouvelles

procédures devant permettre des interactions fluides en temps réel entre les deux solutions. Kribi devient ainsi un laboratoire technologique, preuve d'une transition digitale aboutie. C'est la première fois dans notre pays que deux plateformes numériques douanière et portuaire interagissent d'une manière aussi réussie.

L'impulsion du PAK n'a pas uniquement concerné les Douanes. En effet, Kribi Conteneurs Terminal (KCT) le concessionnaire du terminal à conteneurs et, le Guichet unique des opérations du commerce extérieur (GUCE) figurent également parmi les bénéficiaires.

Les Douanes se sont, par la suite, engagées dans une action de duplication de la démarche réussie de Kribi. L'objectif clairement indiqué est de répliquer la pratique sur tous les autres points d'entrée/sortie du pays que sont les ports, les aéroports et les frontières terrestres.

Le PAK a, quant à lui, ouvert un second chantier. Celui-ci concerne le volet du trafic conventionnel (vrac). Il y sera question de reproduire à l'identique la facilitation du passage, cette fois, des marchandises non conteneurisées.

Avec le Prix de l'accompagnement stratégique obtenu le 27 janvier, c'est la troisième distinction sur la transformation numérique qu'obtient le PAK en l'espace de deux années seulement. D'abord, à la 3^e édition du Forum africain des ports (FAP) tenue du 21 au 22 octobre 2021, puis, lors du 41^e conseil de l'Association de Gestion des Ports de l'Afrique de l'Ouest et du Centre (AGPAOC) à Douala du 30 novembre au 2 décembre 2021, au cours duquel le PAK avait une fois de plus été reconnu comme "un modèle de la digitalisation dans la sous-région".

PAK Bags Another Award

On 23 January 2023, the company received an award for its leadership in streamlining procedures for good passage.

First Award for Strategic Assistance. That is the full name of the award granted to the Port Authority of Kribi (PAK) during the 2023 International Customs Day. The award was given by the Minister of Finance, Loui Paul MOTAZE himself to Patrice MELOM, PAK General Manager.

The General Directorate of Customs (DGD) thus expressed its gratitude towards PAK for its key role that has enabled the Customs administration to move forward with its digitisation approach in order to facilitate the passage of goods.

It is worth reminding that the port of Kribi was selected as pilot site of this pioneering digital evolution project,. The choice was undeniably due to the company's management choice to focus on digitisation. PAK challenge has thus become to show the feasibility of carrying out all customs procedures online with no single contact with the user. This is where the port information system (SIP) came in handy, thus enabling efficient interaction with a third-party system, namely the Customs Administration system.

The strategic assistance per se is thus the successful integration of the Customs CAMSIS into the port information system (SIP). This called for the development of electronic

gateways and new procedures to help have smooth real-time interactions between both systems. Kribi has thus become a technological laboratory and an evidence of a successful digital transition as it is the first time in our country that a port and a customs platforms interact successfully.

The Customs Administration has then decided to replicate the success achieved in Kribi. The objective is clearly to reproduce this on the other points of entry/exit to the country such as ports, airports and land borders.

PAK's digital approach did not only touch the Customs Administration. The container terminal operator, Kribi Conteneurs Terminal (KCT), and the Single Window for Foreign Trade in Cameroon (GUCE) are equally part of programme.

A second project is thus underway with conventional cargo (bulk). This time around, the aim is to replicate to a tee the facilitation of non-containerised cargo.

With the Strategic Assistance award received on 27 January, PAK bags a third award on digital transformation in two years only. The first award came during the 3rd edition of the African Ports Forum (FAP) held on 21 – 22 October 2023. The second award was received during the 41st Council of the Port management Association of West and Central Africa (PMAWCA) held in Douala on 30 November – 2 December 2022 where PAK was once again acknowledged as "a role model in digitisation in the sub-region."



“Parvenir à zéro jour de stockage de marchandises sur nos terminaux est notre prochain objectif”

« L'accompagnement stratégique apporté à la Direction Générale des Douanes participe en tous points à notre positionnement de Smart Port. C'était dans la vision de la Douane de la faire et le PAK s'est investi dans un rôle de leader, tirant, poussant, faisant bouger les lignes, souvent au prix d'importants sacrifices.

Les échanges de l'information avec le système de la Douane portent, entre autres, sur le passage des marchandises, l'annonce des escales navires et le partage du manifeste des navires. On y ajoute également les rapports de scanning et les programmes de visites physiques. Pour y parvenir, il nous a fallu mettre une véritable plateforme synergique. Ce qui a nécessité, évidemment, une organisation concertée aussi avec les Agents maritimes, les transporteurs, les commissionnaires et les chargeurs. Ce n'est qu'à Kribi que cela se fait et nulle part ailleurs au Cameroun.

Les résultats de notre accompagnement sont éloquents. Ils se déclinent sous quatre angles :

- 1 Il y a désormais une sécurisation renforcée des recettes douanières ;
- 2 On observe ensuite une justesse dans les facturations ;
- 3 On note également une diligence accrue dans la conduite des procédures de passage des marchandises notamment pour ce qui concerne les dérogations accordées sur certaines marchandises ;
- 4 En dernier lieu, il y a amélioration des délais de passage des marchandises, avec comme avantage la consolidation de la compétitivité de notre plateforme portuaire.

Nous allons poursuivre notre action d'impulsion du changement avec le reste de la communauté portuaire de manière à parvenir à une digitalisation intégrale des procédures. Ce n'est que par-là que nous pourrions raisonnablement atteindre le but ultime que nous nous sommes fixés, à savoir celui de parvenir à zéro jour de stockage de marchandises sur nos terminaux »



“We will eventually achieve our goal, that is, having no goods stored on our terminals”

The strategic assistance provided to the General Directorate of Customs is part and parcel of our positioning as smart port. The Customs had a vision to have it applied and PAK took the role of leader, pulling pushing, shifting boundaries, often at great sacrifice.

Information exchanges with the Customs systems deal inter alia with goods passage, announcement of ship calls and sharing vessels' manifesto. There are equally scanning reports and scheduling of on-board visits. To achieve all this, we needed to have a true collaborative and complementary platform. This obviously required to organise together with maritime agents, transporters, customs brokers and shippers. This is done in Kribi only and nowhere else in Cameroon.

The results are glaring and can be broken down in four avenues:

- 1 Customs revenues now have greater security;

Jean Marcel BELINGA BELINGA

*Directeur des Systèmes
d'information*

IT Manager

- 2 Invoices are accurate;
- 3 There has also been increased promptness in the way goods are processed, particularly with regard to the derogations granted for some types of goods;
- 4 Finally, the transit times for goods are improved, with the benefit of strengthening the competitiveness of our port.

We will continue with our momentum for change with the rest of the port community so as to achieve full digitisation of procedures. That is how we will eventually achieve our goal, that is, having no goods stored on our terminals.”



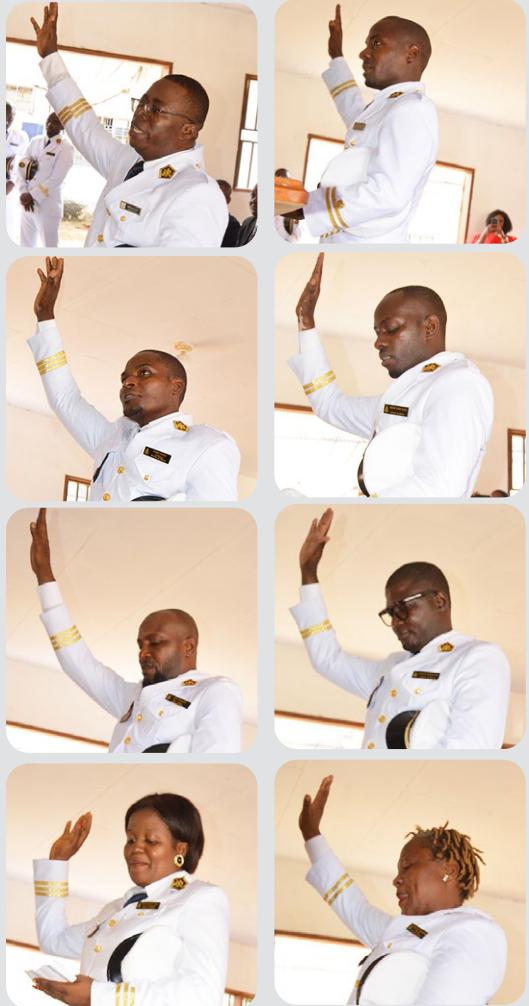
Bon à savoir

SECURITE/SURETE PORTUIARE

De nouveaux officiers de police judiciaire à compétence spéciale au port de Kribi

« Je jure d'accomplir les missions attachées à ma fonction avec abnégation, probité, loyauté et surtout dans le strict respect des lois et règlements de la République ». C'est sur cette phrase que les différents impétrants se sont engagés à remplir leurs nouvelles missions.

Qui sont-ils ? Quelles sont leurs missions ? voilà autant de questions auxquelles la lettre du PAK apportera des éléments de réponse.



QUI SONT-ILS ?

Selon La loi de 83/016 du 21 juillet 1983 réglementant la police à l'intérieur des domaines portuaires, les infractions peuvent être constatées par le Commandant du port, les Officiers et Maîtres de port, ainsi que les personnels habilités de la Marine marchande. Conformément à cette loi, ces derniers sont habilités à exercer cette fonction en qualité d'officier de police judiciaire à compétence spéciale. Pour ce faire ils sont tenus de prêter serment devant le tribunal de 1ère Instance de leur ressort avant leur entrée en fonction.

Suivant la note de service 046/2022/DG/DRH/DPGADRH/SSOL du 25 mai 2022 du Directeur Général du Port Autonome de Kribi les personnes ci-après ont été nommées comme :

Officiers de Port :

- Josué NKOULOU
- Emmanuel ALONDI
- Marc Arthur NOAH ESSENGUE
- Linda MABUH MUTOH

Maîtres de Port :

- Eric KOMEgni MBIA MI
- Emaculate NENCHANG ASAFOR
- Yannick NDOUM EVINDI
- Jean Laurent PENDA

QUELLES SONT LEURS MISSIONS ?

Selon les dispositions de l'article 7 du décret N°85/1278/du 26 septembre 1985 portant règlement de police et d'exploitation dans les domaines portuaires les Officiers et les Maîtres de Port sont habilités à :

- Sécuriser la zone portuaire
- Constater les infractions commises à l'intérieur du domaine portuaire
- Diriger les équipes de la manœuvre pendant l'accostage, le déchargement et l'appareillage des navires ;
- Ils sont chargés de la surveillance des terres pleins, du plan d'eau et de la sécurité technique notamment en ce qui concerne les marchandises dangereuses et l'application de la réglementation maritime ;

• Ils tiennent à jour en collaboration avec des services spécialisés toutes les informations sur l'état du balisage, des profondeurs d'eau du chenal et des quais etc.

En tant qu'officiers de police judiciaire à compétence spéciale, ils sont donc tenus de :

- De rendre compte des différentes infractions enregistrées au Procureur de la République
- Se conformer aux instructions du Procureur de la République

Gaël Pascal AMOUGOU A.



Sensibilisation

CYBERSECURITE ET CYBERCRIMINALITE

PROTEGER SON MOT DE PASSE

(Suite)

Sandrine NGONO

Il est parfois très facile pour des personnes malveillantes de découvrir un mot de passe, et lorsque cela arrive c'est une entrée directe sur vos données personnelles. Pour éviter une telle situation, il est indispensable de renforcer votre mot de passe et voici quelques astuces pour le faire.

4

Varier les caractères

au-delà du nombre de caractère, leur type est aussi important. Idéalement, votre mot de passe doit contenir 4 types de caractères différents notamment

- Des lettres majuscules
- Des lettres minuscules
- Des chiffres
- Des caractères spéciaux

N'hésitez pas à bien les mélanger pour obtenir un effet aléatoire.

5

Préférer l'aléatoire :

votre mot de passe ne doit pas avoir de signification particulière telles qu'une date, un surnom. Optez pour mot de passe aléatoire, qui ne veut rien dire.

6

Changer de mot de passe régulièrement :

pour plus de sécurité, il est recommandé de changer régulièrement son mot de passe, surtout en entreprise lorsqu'ils donnent accès à des données sensibles. Si une personne quitte votre société ou si vous arrêtez votre collaboration avec un prestataire ayant accès à certains de vos comptes, changez rapidement vos mots de passe.

7

Retenir les mots de passe sans les écrire :

il est déconseillé de noter votre mot de passe quelque part (bloc-notes, agenda, aide-mémoire).

8

N°158 - 27 JANVIER 2023



SENSIBILISATION

www.pak.cm

La lettre du PAK

Le Cyber-c@fé

Episode 2

Illustration : Loïc NSI (stagiaire)
Couleur : Cyrille NGOUABOU

SENSIBILISATION



Lexique



- **ACCON (Flat, flattie):**

Chaland portuaire creux servant à charger et décharger les navires.

- **ACCONAGE**

(*Stevedorage, lighterage*):

Service qui s'occupe du chargement, de l'arrimage et du déchargement des marchandises à partir d'un accon.



SOURIRE

Hier mon fils m'a dit que sa maitresse lui manque. J'ai failli dire moi-aussi...

Les gars, restons concentrés !



Pour toutes vos demandes de cotations, offres commerciales et éventuelles réclamations, contactez nos équipes sur l'adresse

client@pak.cm

Please contact our team for all your requests regarding quotations, commercial offers, and possible reclamations.